

# تَسْلِيمَاتُ الْمَالِك

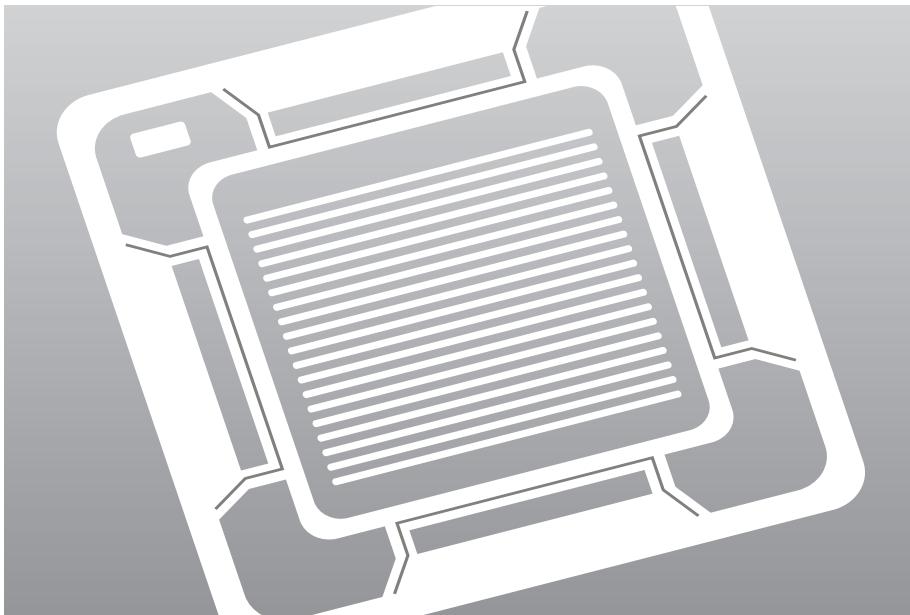
SAMSUNG

التبريد فقط

مضخة التدفئة

AVMCH052CA0(1,3,4)	AVMCC052CA0(1,3,4)
AVMCH072CA0(1,3,4)	AVMCC072CA0(1,3,4)
AVMCH105CA0(1,3,4)	AVMCC105CA0(1,3,4)
AVMCH128CA0(1,3,4)	AVMCC128CA0(1,3,4)
AVMCH140CA0(1,3,4)	AVMCC140CA0(1,3,4)
AVMCH052EA(B)0(1,3,4)	AVMCC052EA(B)0(1,3,4)
AVMCH070EA(B)0(1,3,4)	AVMCC070EA(B)0(1,3,4)
AVMCH105EA(B)0(1,3,4)	AVMCC105EA(B)0(1,3,4)
AVMCH128EA(B)0(1,3,4)	AVMCC128EA(B)0(1,3,4)
AVMCH140EA(B)0(1,3,4)	AVMCC140EA(B)0(1,3,4)

## نظام مكيف الهواء



## تحذيرات من أجل السلامة

تحذيرات السلامة التالية لا بد من إتباعها عند استخدام مكيف الهواء لك.

### تنبيه !

- خطر الصدمات الكهربائية. قد يؤدي إلى إحداث الجرح أو الموت.
- انزع جميع التيار الكهربائي عن بعد قبل إجراء الخدمات أو التركيب أو التنظيف. لا بد من إجراء هذا من قبل الصانع أو وكالة الخدمات التابعة له أو الفني المؤهل المثيل من أجل تجنب خطر.

### أثناء التشغيل

- لا بد لمستخدم هذا الجهاز من أخذ عناية لعدم محاولة إصلاح هذا الجهاز بطريقته. بدلًا من هذا، من المطلوب الاتصال المباشر بمركز الخدمات المختص أو محل الذي اشتري منه الجهاز.
- لا تنصب أي نوع من السائل على الوحدة. إذا حدث هذا الأمر، انزع قابس الوحدة أو أوقف المفتاح الرئيسي للوحدة واتصل بمركز الخدمات المختص.
- لا تدخل أي شيء بين معارض خروج الهواء لأن الأمر قد يؤدي إلى الضرر في المروحة الداخلية وإصابة المرح. ابعد الأطفال عن الوحدة.
- لا تتضع أي عائق أمام الوحدة.
- لا ترش السائل من أي نوع فوق الوحدة الداخلية. وإذا حدث هذا الأمر، اوقف قاطع الدائرة العامل لمكيف الهواء لك واتصل بالفني المختص بالتركيب.
- تأكد من أن الوحدة تجري تهويتها كما ينبغى في جميع الأوقات:
  - لا تتضع الملابس أو الأشياء الأخرى فوق الوحدة.
  - إذا لم يستخدم جهاز التحكم عن بعد اللاسلكى لمدة طويلة، اخرج البطاريات منه. (إذا انطبقت عليه)
  - عند استخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكى، لا بد من تشغيله على مدى مسافة أقل من 7 أمتار من مكيف الهواء. (إذا انطبقت عليه)

### إرماء الوحدة

- قبل إرماء الوحدة، من الضروري إخراج البطاريات وطرحها بأمان بسبب إعادة الدورة.
- إذا كنت في الحاجة إلى إرماء الوحدة، اتصل بالوزع لك. إذا أزلت الأنابيب بشكل غير صحيح، قد تخرج مادة التبريد وتتصكل بجلدك والأمر يؤدي إلى إصابة الجلد بالجرح. وإطلاق مادة التبريد في الهواء يلوث ويضر البيئة أيضًا.
- يرجى إعادة نورة مادة التغليف لهذا الجهاز وإرماوهًا بطريقة مسؤولة من ناحية البيئة.

### الآخرين

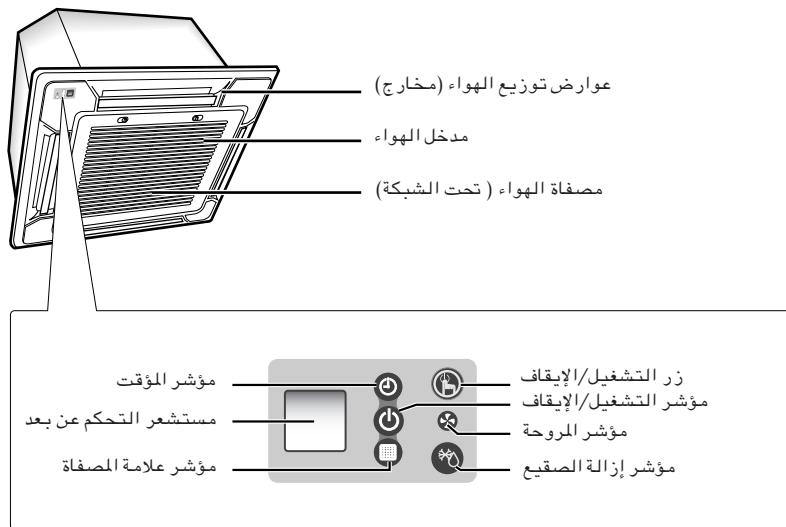
- لا تحفظ أو تشنن مكيفات الهواء بتقليلها أو بجانبها من أجل تجنب ضرر في الضاغط.
- الجهاز غير مصمم للاستخدام من قبل الأطفال الصغار أو العواجز: لا بد من الإشراف على الأطفال الصغار للتأكد من أنهم لا يعبثون بالجهاز.
- يتم قياس أقصى تيار وفقاً للمقاييس ومعايير IEC من أجل السلامة ويتم قياس التيار الكهربائي وفقاً للمقاييس ومعايير ISO للكفاءة الطاقة.

## المحتويات

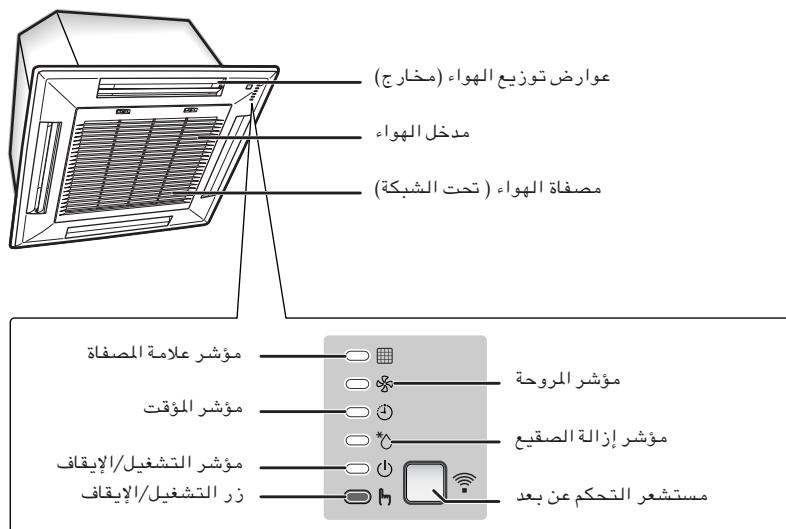
◆ الإجراءات الاستعدادية لمكيف الهواء	
٢	..... تحذيرات من أجل السلامة
٤	..... أجزاء الوحدة
٦	..... جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي - الأزرار والمؤشرات على العرض
٧	..... جهاز التحكم عن بعد السلكي - الأزرار والمؤشرات على العرض
٨	..... جهاز التحكم المركزي
◆ النصائح للتشغيل	
٩	..... النصائح للتشغيل
١٠	..... مدى درجة الحرارة والرطوبة
١١	..... تنظيف مكيف الهواء
١٢	..... تركيب المصفاة الصحية لتنقية الهواء (اختيارية)
١٣	..... تحرى الخل و إصلاحه
◆ المواصفات الفنية	

التصميم والشكل المبين في هذه التعليمات قد يختلف حسب موديل لوحدتك.

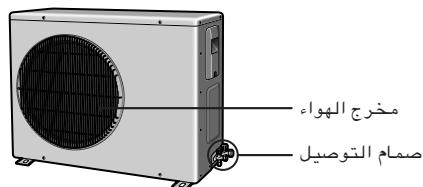
### الوحدة الداخلية نوع أ



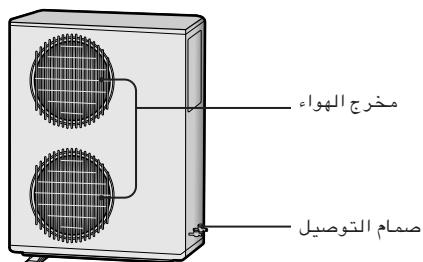
### الوحدة الداخلية نوع ب



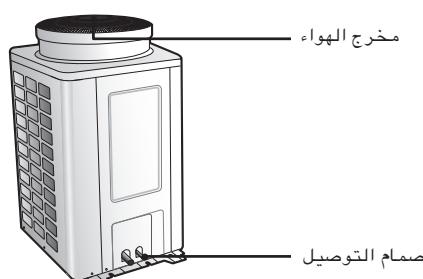
### الوحدة الخارجية نوع أ



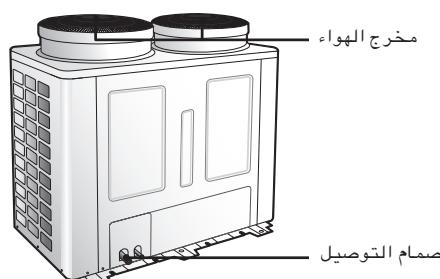
### الوحدة الخارجية نوع ب



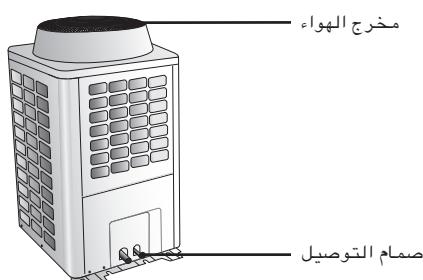
### الوحدة الخارجية نوع ج



### الوحدة الخارجية نوع د



### الوحدة الخارجية نوع هـ

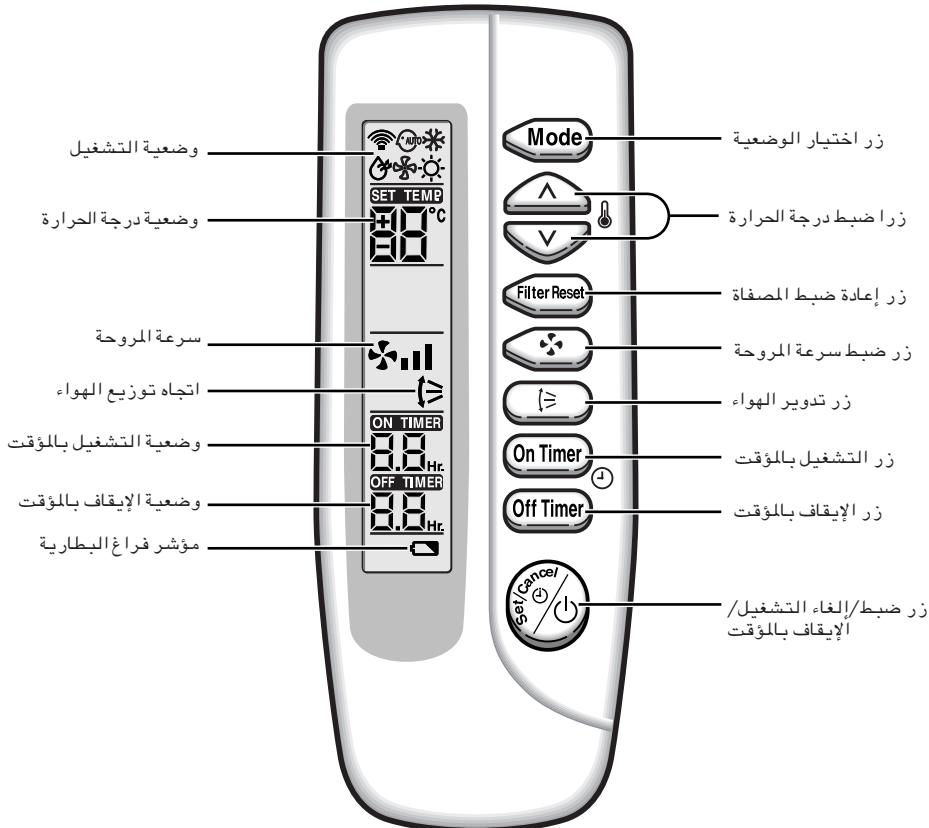


**ملاحظة** إذا كان مبادل الحرارة في الوحدة الخارجية متلوثاً بالغبار ، قد تضعف كفاءة التبريد . لذلك نظف مبادل الحرارة بالملاء عندما كان متلوثاً بالغبار. لكن، خذ عناية عند غسيل سطح مبادل الحرارة لانه حاد جداً.

## جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي - الأزرار والمؤشرات على العرض

• جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي اختياري.

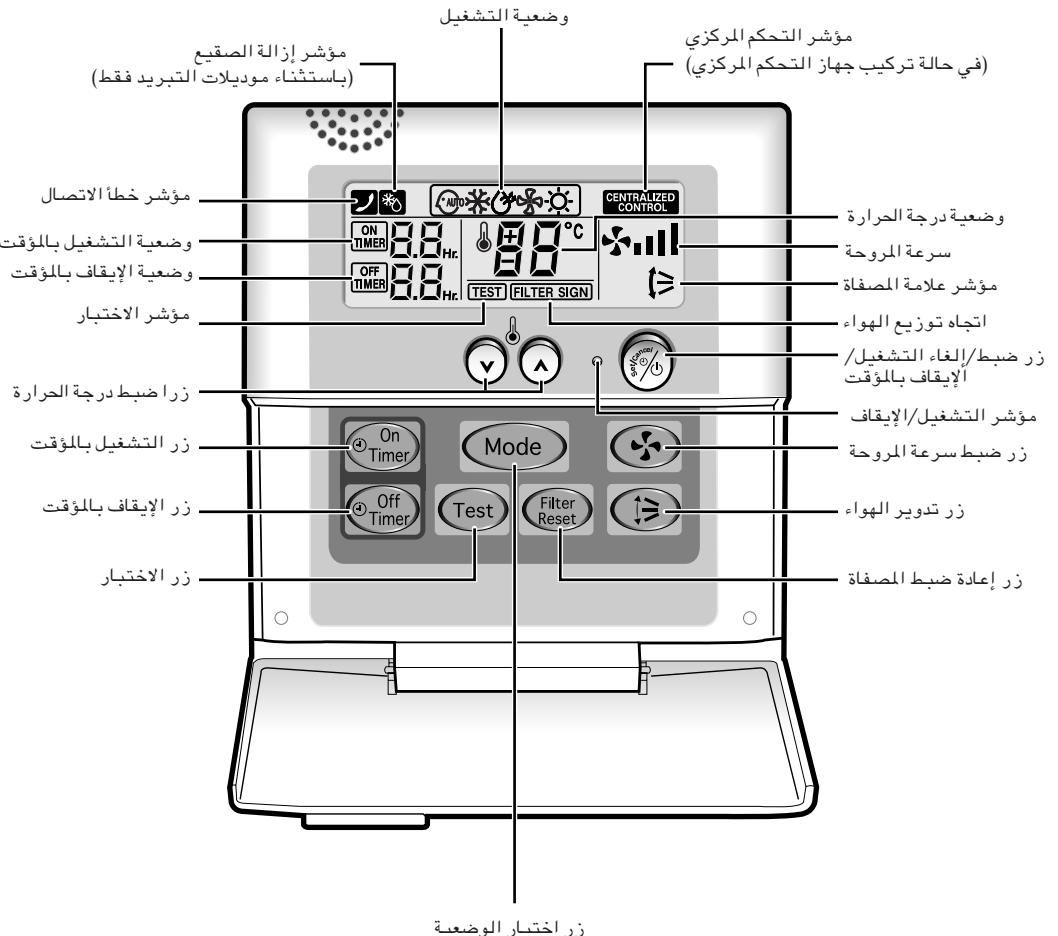
• راجع تعليمات المالك لمعرفة كيفية استخدام جهاز التحكم اللاسلكي.



**ملاحظة** - بعد تنظيف مصفاة الهواء ، اضغط على زر إعادة المصفاة.  
- لا يتم اختيار وضعية التدفئة (取暖) في موديلات التبريد فقط.

## جهاز التحكم عن بعد السلكي - الأزرار والمؤشرات على العرض

- جهاز التحكم عن بعد السلكي اختياري ويتم تركيبه في الجدار.
- راجع تعليمات المالك لمعرفة كيفية استخدام جهاز التحكم السلكي.

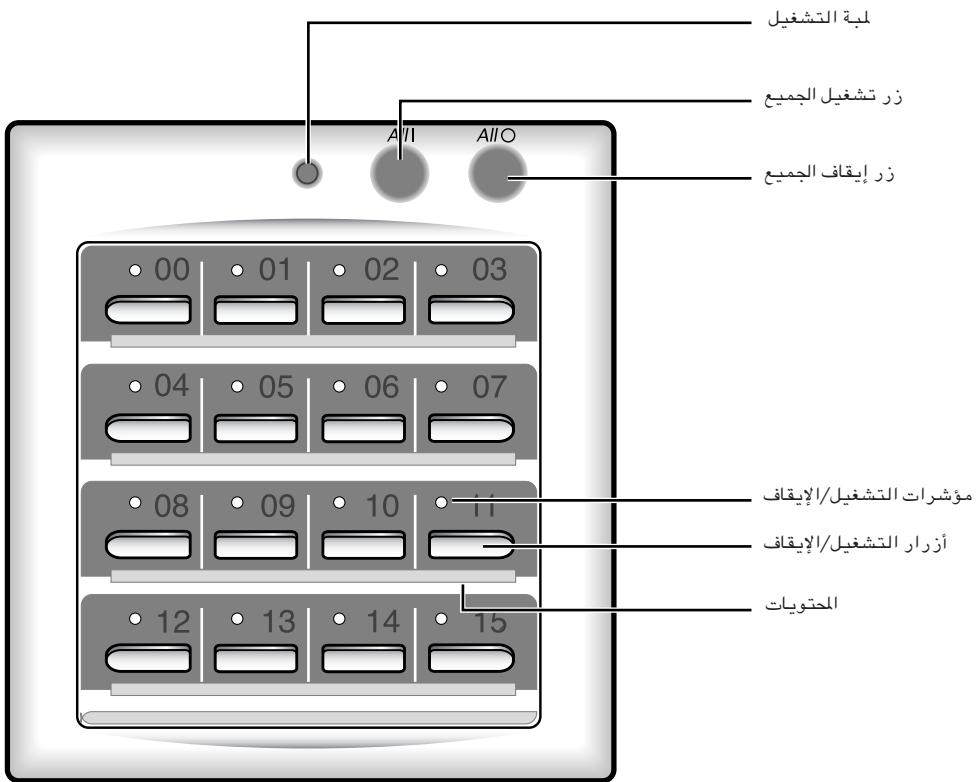


### ملاحظة

- زر الاختبار خاص لفني مختص لتركيب الوحدة. لا بد من عدم الضغط عليه.
- بعد تنظيف مصفاة الهواء، اضغط على زر إعادة ضبط المصفاة. وعندها يعرض جهاز التحكم عن بعد السلكي مؤشر علامات المصفاة على العرض عند الوقت الذي تحتاج الوحدة فيه إلى تنظيف مصفاة الهواء؛ راجع صفحة ١١.
- لا يتم اختيار وضعية التدفئة (Heat Mode) في موديلات التبريد فقط.

## جهاز التحكم المركزي

- جهاز التحكم المركزي اختياري ويتم تركيبه في الجدار.
- راجع تعليمات المالك لمعرفة كيفية استخدام جهاز التحكم المركزي.



**ملاحظة** تضاء لبة التشغيل في حالة تشغيل مكيف الهواء الموصول الى جهاز التحكم المركزي .

**هناك بعض النماصي التي لا بد من تبعها عند تشغيل مكيف الهواء.**

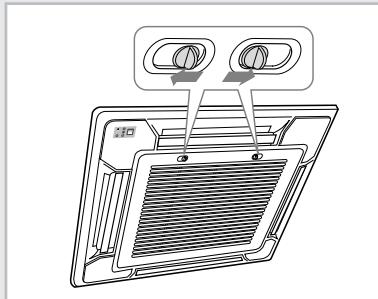
الموضوع	النصيحة
التدفئة	<p>مضخة التدفئة داخل مكيف الهواء تمتصل الحرارة من الهواء الخارجي وتنقلها إلى الداخل. وإذا كانت درجة الحرارة في الخارج منخفضة ، يدفيء المكيف هواء الغرفة تدفئة أقل. إذا وجدت أن هواء الغرفة غير دافئ كافيًا، استخدم جهاز تدفئة إضافي.</p>
الصقيع	<p>إذا كانت درجة الحرارة في الخارج منخفضة والرطوبة عالية، قد يحدث الصقيع في الوحدة الخارجية في حالة تدفئة المكيف للغرفة.</p> <p>في هذه الحالة :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ يتوقف المكيف عن التدفئة.</li> <li>◆ يبدأ المكيف بعملية إذابة الصقيع لمدة عشر دقائق تقريبًا. هذه العملية لا تكون في الحاجة إلى أي تدخل منك. ويبدأ المكيف بالتشغيل العادي مرة أخرى.</li> </ul>
درجة الحرارة المرتفعة في الداخل والخارج	<p>إذا كانت درجة الحرارة في كلي الداخل والخارج مرتفعة واخترت وضعية تشغيل التدفئة، قد تتوقف المروحة الخارجية والضاغط في الوحدة الخارجية عن العمل في ذلك الوقت. هذا أمر طبيعي، وانتظر فقط حتى يعمل مكيف الهواء من جديد.</p>
انقطاع الكهرباء	<p>إذا حدث انقطاع الكهرباء أثناء تشغيل مكيف الهواء ، يتوقف المكيف عن العمل. عند عودة الكهرباء، يعمل المكيف من جديد على وضعية التشغيل السابقة.</p>

**الجدول التالي يبين مدى درجة الحرارة والرطوبة ، يمكنك تشغيل مكيف الهواء عليه.**

ف ...	اذا استخدمت مكيف الهواء على
تعمل وظيفة الحماية الاتوماتيكية ويتوقف مكيف الهواء عن العمل.	درجة الحرارة العالية
يتسرّب الماء أو قد يحدث خلل اخر في حالة تجميد مغير الحرارة	درجة الحرارة المنخفضة
قد يتجمع الماء ويسقط من أسطح الوحدة الداخلية في حالة تشغيلها لمدة طويلة.	مستوى الرطوبة العالي
	الوضعية
-	درجة الحرارة في الداخل
-	التدفئة
-	التبريد
-	الهواء الجاف
$15^{\circ}\text{C}$ حتى $24^{\circ}\text{C}$ م تقربيا	$27^{\circ}\text{C}$ م أو أقل
$-5^{\circ}\text{C}$ حتى $22^{\circ}\text{C}$ م تقربيا	$21^{\circ}\text{C}$ م أو أقل
$5^{\circ}\text{C}$ حتى $22^{\circ}\text{C}$ م تقربيا	$21^{\circ}\text{C}$ م تقربيا

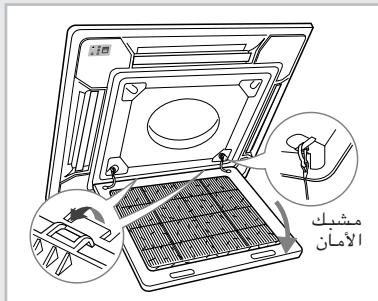
\* درجة الحرارة القياسية للتدفئة هي  $7^{\circ}\text{C}$  . إذا انخفضت درجة الحرارة في الخارج إلى درجة صفر مئوية أو أقل ، قد تنخفض كفاءة التدفئة حسب حالة درجة الحرارة .  
إذا ضبطت تشغيل التبريد على أكثر من درجة  $33^{\circ}\text{C}$  م (درجة الحرارة في الداخل) ، لا يعمل الجهاز للتبريد بقدرتها الكاملة .

للحصول على أفضل أداء من مكيف الهواء ، لا بد من تنظيف دوريًا من أجل إزالة الغبار المتراكم على مصفاة الهواء .  
مصفاة الهواء اختيارية.



## هام

قبل تنظيف مكيف الهواء، تأكد من إيقاف قاطعة الدائرة الكهربائية المستخدمة من أجل الوحدة.



## هام

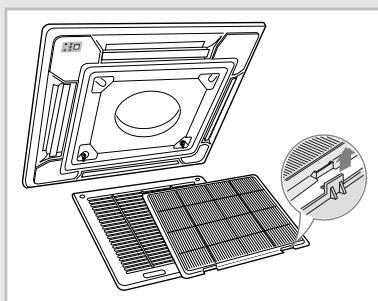
١ افتح الشبكة الأمامية بسحب السدادتين الموجودتين في الشبكة.

لا بد من العناية في حالة فصل الشبكة الأمامية ولا بد من فحص تركيب مشبك الأمان. إذا لم تفحله قد تسقط الشبكة الأمامية فتصيبك بضرر.

٢ اسحب الشبكة الأمامية.

١-٢ اسحب مشبك الأمان.

٢-٢ افتح الشبكة الأمامية بدرجة ٤٥° تقريباً واسحبها إلى الأمام.



٣ اسحب مصفاة الهواء.

٤ ازل الغبار كله في مصفاة الهواء بواسطة مكنسة كهربائية أو فرشاة. في حالة تراكم الغبار الكبير، ضع مصفاة الهواء في الماء الدافئ مع مسحوق الغسيل وهزها عمودياً.

**ملاحظة** في حالة تركيب المصفاة الصحية لتنقية الهواء ، لا تسقط أي سائل على المصفاة. هذا قد يؤدي إلى ضرر في مميزاتها.

٥ جفف مصفاة الهواء.

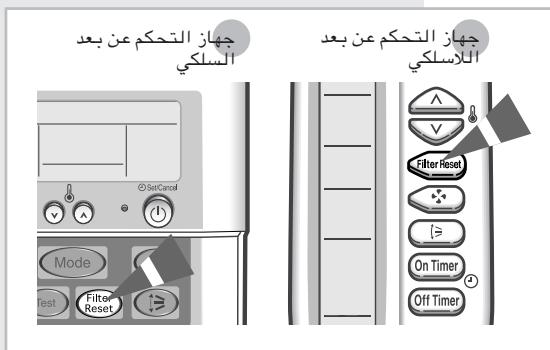
٦ عند الانتهاء، ادخل المصفاة إلى الشبكة الأمامية.

٧ نظف الوحدة بواسطة مكنسة كهربائية أو فرشاة مرة كل شهر.

٨ اعد الشبكة الأمامية إلى مكانها ومشبك الأمان إلى مكانه.

**ملاحظة** يمكنك استخدام جميع نقاط في الوحدة الداخلية لتركيب الشبكة الأمامية ومشبك الأمان حسب متطلباتك.

**ملاحظة** بعد تنظيف مكيف الهواء، اضغط على زر إعادة ضبط المصفاة.



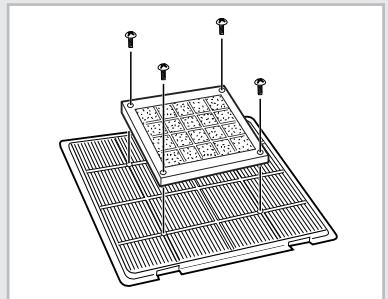
جهاز التحكم عن بعد السلكي

جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي

## تركيب المصفاة الصحية لتنقية الهواء (اختيارية)

**مكيف الهواء يمكن تركيب المصفاة الصحية لتنقية الهواء فيه لإزالة جزيئات الغبار الدقيقة. وعمر المصفاة يكون ثلاثة أشهر تقريباً اعتماداً على وقت التشغيل لمكيف الهواء.**

- ١ اسحب التغليف الفينيلي من المصفاة.  
**ملاحظة** لا تسحب التغليف من المصفاة الصحية لتنقية الهواء حتى تري تشغيل المصفاة ، لأن سحب التغليف قد يؤدي إلى ضرر في المصفاة.



- ٢ افتح الشبكة الأمامية بسحب السدادتين في الشبكة.

- ٣ اسحب الشبكة الأمامية.

- ١-٣ اسحب مشبك الأمان.

- ٢-٣ افتح الشبكة الأمامية بدرجة ٤٥° تقريباً واسحبها إلى الأمام.

- ٤ اسحب مصفاة الهواء إلى الخارج.

- ٥ ضع المصفاة الصحية لتنقية الهواء في وسط مصفاة الهواء.

- ٦ ثبت المصفاة الصحية لتنقية الهواء بأربعة براغي.

- ٧ اعد تركيب مصفاة الهواء والشبكة الأمامية ومشبك الأمان.

قبل الاتصال بمركز الخدمات، افحص الآلآت مور التالية.  
هذه قد توفر عليك الوقت والمال.

المشكلة	الشرح/الحل
لا يعمل المكيف أبدا	◆ تأكد من تشغيل قاطعة الدائرة الكهربائية المستخدمة في مكيف الهواء.
جهاز التحكم عن بعد السلكي لا يعمل مكيف الهواء بواسطة جهاز التحكم عن بعد	◆ يعرض مؤشر  على جهاز التحكم عن بعد السلكي . في هذه الحالة، اوقف مكيف الهواء واتصل بموزع محلي.
جهاز التحكم عن بعد السلكي في حالة تشغيل/إيقاف مكيف الهواء، تشتعل/يتوقف المكيفات الموصولة الى جهاز التحكم عن بعد السلكي بالترتيب. لا يستغل/يتوقف فورا. فهذا يستغرق بعض الوقت (حتى ٣٢ ثانية).	◆ في حالة استخدام جهاز التحكم عن بعد السلكي للمجموعة من المكيفات، تشتعل/يتوقف المكيفات الموصولة الى جهاز التحكم عن بعد السلكي بالترتيب.
جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي لا يعمل مكيف الهواء بواسطة جهاز التحكم عن بعد	◆ تأكد من عدم وجود حاجز بينك وبين مشعر جهاز التحكم عن بعد.
جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي لا صفارة عند الضغط على زر (التشغيل/إيقاف) على جهاز التحكم عن بعد	◆ تأكد من أنك توجه جهاز التحكم عن بعد الى مشعر جهاز التحكم عن بعد.
جهاز التحكم عن بعد	◆ استبدل البطاريتين في جهاز التحكم عن بعد عند الحاجة.
لا يبرد أو لا يدفئ مكيف الهواء	◆ اذا كان هناك ضوء شديد حول مكيف الهواء، مثل الضوء الثلاثي الموجات، ومصابيح نيون والخ، قد لا يعمل مكيف الهواء بواسطة جهاز التحكم عن بعد.
في حالة التدفئة، لا تصل الوحدة الى درجة حرارة الغرفة المطلوبة ولا يتوقف مكيف الهواء على فترات قصيرة.	◆ تأكد من عدم وجود حاجز أمام الوحدة الخارجية.
لا يبرد أو لا يدفئ مكيف الهواء	◆ تأكد من اختيار وضعية التشغيل الصحيحة.
لا يبرد أو لا يدفئ مكيف الهواء	◆ قد ترتفع أو تنخفض درجة حرارة الغرفة جدا.
لا يبرد أو لا يدفئ مكيف الهواء	◆ الغبار قد يسد مصفاة الهواء؛ راجع صفحة ١١ لتعليمات تنظيف المصفاة.
لا يبرد أو لا يدفئ مكيف الهواء	◆ تأكد من ضبط درجة الحرارة المطلوبة صحيحا.
لا يبرد أو لا يدفئ مكيف الهواء	◆ ارفع سرعة المروحة

الطاقة الكهربائية	الموديل
٢٣٠-٢٠٨،٠١ فولت ~ ٦٠ هرتز	AVMCH052CA0(1,3,4) AVMCH072CA0(1,3,4) AVMCH105CA0(1,3,4) AVMCH128CA0(1,3,4) AVMCH140CA0(1,3,4) AVMCC052CA0(1,3,4) AVMCC072CA0(1,3,4) AVMCC105CA0(1,3,4) AVMCC128CA0(1,3,4) AVMCC140CA0(1,3,4)
٢٤٠-٢٢٠،٠١ فولت ~ ٥٠ هرتز	AVMCH052EA(B)0(1,3,4) AVMCH070EA(B)0(1,3,4) AVMCH105EA(B)0(1,3,4) AVMCH128EA(B)0(1,3,4) AVMCH140EA(B)0(1,3,4) AVMCC052EA(B)0(1,3,4) AVMCC070EA(B)0(1,3,4) AVMCC105EA(B)0(1,3,4) AVMCC128EA(B)0(1,3,4) AVMCC140EA(B)0(1,3,4)

موديل قياسي		AVMCC052CA0		AVMCC072CA0		AVMCC105CA0				
سعة	تبريد	ISO	SASO	ISO	SASO	ISO	SASO			
	تدفئة	-	-	-	-	-	-			
مصدر		1 φ 220V~, 60Hz		1 φ 220V~, 60Hz		1 φ 220V~, 60Hz				
تيار كهربائي	تبريد	0.77A	0.77A	0.78A	0.78A	1.1A	1.1A			
	تدفئة	-	-	-	-	-	-			
طاقة الدخول	تبريد	145W	145W	150W	150W	240W	240W			
	تدفئة	-	-	-	-	-	-			
مادة التبريد	نوع	-	-	-	-	-	-			
	كحية	-	-	-	-	-	-			
درجة الحرارة	داخلية	DB (C/H)	27°C	-	29°C	-	27°C	-	29°C	-
		WB (C/H)	19°C	-	19°C	-	19°C	-	19°C	-
	خارجية	DB (C/H)	35°C	-	46°C	-	35°C	-	46°C	-
		WB (C/H)	24°C	-	24°C	-	24°C	-	24°C	-
جهاز تدفئة	طاقة الدخول	-	-	-	-	-	-	-	-	
	تيار كهربائي	-	-	-	-	-	-	-	-	

موديل قياسي		RVMC100FAMO		RVMC070FAMO						
سعة	تبريد	ISO	SASO	ISO	SASO					
	تدفئة	-	-	-	-					
مصدر		3 φ 220V~, 60Hz		3 φ 220V~, 60Hz						
تيار كهربائي	تبريد	31A	40A	20A	24A					
	تدفئة	-	-	-	-					
طاقة الدخول	تبريد	11000W	13500W	6750W	8100W					
	تدفئة	-	-	-	-					
مادة التبريد	نوع	R22		R22						
	كحية	14000g / 494oz		9000g / 317.5oz						
درجة الحرارة	داخلية	DB (C/H)	27°C	-	29°C	-	27°C	-	29°C	-
		WB (C/H)	19°C	-	19°C	-	19°C	-	19°C	-
	خارجية	DB (C/H)	35°C	-	46°C	-	35°C	-	46°C	-
		WB (C/H)	24°C	-	24°C	-	24°C	-	24°C	-
جهاز تدفئة	طاقة الدخول	-	-	-	-	-	-	-	-	
	تيار كهربائي	-	-	-	-	-	-	-	-	

**مكيف الهواء هذا مصنوع في**

